

ASSA ABLOY

קוד ההתנהגות

The global leader in
door opening solutions

גרסה מקוצרת



Code of Conduct

זוהי גרסה מקוצרת של קוד ההתנהגות המלא והיא מופצת לכל העובדים. לכל המנהלים והעובדים במחלקות הרכש, המכירות, משאבי אנוש, כספים/חשבונות, לנציגי האיגוד ולקבוצות אחרות כפי שנקבע על ידי החטיבות המתאימות, זמינה לכל העובדים וניתן לעיין בה להבהרת עניינים. ניתן למצוא הן את הגרסה המלאה והן את הגרסה הקצרה של קוד ההתנהגות בשפות שונות, ברשת הפנימית של ASSA ABLOY, תחת הקישור של HR.

ASSA ABLOY מאמינה בהתנהגות אתית וחברתית אחראית ויש לה אחריות כלפי עובדיה המשרתים את החברה ברחבי העולם. בנוסף, ASSA ABLOY ועובדיה מחויבים כלפי כל בעלי העניין לשמור על סטנדרטים גבוהים של יושר ויחס הוגן. זהו הבסיס וזוהי הסיבה לכתובת קוד ההתנהגות של ASSA ABLOY. לפיכך, מצופה מכל העובדים לציית לקוד ההתנהגות שלנו.

על מי חל קוד ההתנהגות?

קוד ההתנהגות חל על כל העובדים שלנו. כמו כן, יש ל-ASSA ABLOY קוד התנהגות לשותפים עסקיים, אשר חל על כל השותפים העסקיים שלנו המספקים ל-ASSA ABLOY מוצרים או שירותים, או שהם מעורבים או הונחו לפעול עבור או בשם ASSA ABLOY, כגון: ספקים (וקבלני משנה אם נרתמו לעבודה עם ASSA ABLOY), יועצים, מפיצים, סוכנים, ונציגים אחרים. על ההתקשרות עם השותפים העסקיים להעשות גם באמצעות חוזים.

ציות לחוק

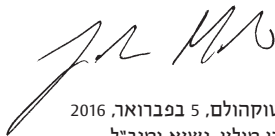
ASSA ABLOY מכבדת את החוקים והתקנות של המדינות בהן היא פועלת. קוד ההתנהגות לא בא להחליף את החוקים המקומיים, ואם קיימת סתירה ביניהם לחוק יש קדימות. אם קוד ההתנהגות מציב סטנדרטים גבוהים יותר מהתקנים הקיימים, אזי ההפך יחול במקרה כזה. קוד ההתנהגות תקף בשפה האנגלית. גרסאות של מסמך זה בשפות שונות יחשבו לתרגומים בלבד.

דיווח על חשדות

אם עובד מודאג בנוגע למושהו, או מבקש להגיש תלונה או דיווח על הפרה, עליו לפנות למנהל הצוות, לנציג של ההנהלה המקומית או לאדם האחראי באופן מקומי לפניות בנושאים הקשורים לקוד ההתנהגות. אם העובד חווה קושי בהעלאת הסוגיה במישור המקומי, עליו ליצור קשר עם המשרד הראשי של ASSA ABLOY באמצעות הטופס המקוון הנמצא בכתובת www.assaabloy.com. ניתן להשתמש גם בטופס הנמצא בנספח א'. כל מידע המגיע מעובד יטופל בסודיות, ואף עובד לא יופלה לרעה על כך שדיווח, מתוך כוונה טובה, על הפרות של קוד ההתנהגות.

יישום ופיקוח

ASSA ABLOY מפקחת על יישום קוד ההתנהגות. כל הפרה תטופל מיידית.



סטוקהולם, 5 בפברואר, 2016
יוהן מולין, נשיא ומנכ"ל

או
Code of Conduct function
ASSA ABLOY AB
Box 70340
SE-107 23 Stockholm
Sweden

פרטי התקשרות של המשרד
הראשי של ASSA ABLOY
code@assaabloy.com

1. אתיקה מקצועית

1.1 כללי

ASSA ABLOY מכבדת את החוקים והתקנות במדינות בהן היא פועלת ודורשת זאת גם מכל עובדיה. ASSA ABLOY אינה מקבלת שחיתות בצורה כלשהי, לרבות בין היתר שוחד, ניגוד עניינים, הונאה, שחיתה, מעילה והטבות בלתי חוקיות.

1.2 חוקי התחרות וההגבלים העסקיים

ASSA ABLOY אינה לוקחת חלק במנהגים ובהסכמים בלתי תחרותיים. החוקים הנוגעים להגבלים עסקיים ולתחרות משתנים ממדינה למדינה, אך העקרונות המרכזיים זהים. קוד ההתנהגות שם לב למקרים אלה, ולכן תכנית הציוד לחוקי התחרות וההגבלים העסקיים של ASSA ABLOY מספקת מידע ופרטים נוספים ברשת הפנימית של ASSA ABLOY.

על העובדים להימנע מהסכמים או משיתופי פעולה בלתי תחרותיים כלשהם, בין אם מרומזים או אחרים, עם כל אחד ממתחריה הקיימים או הפוטנציאליים של ASSA ABLOY. כמו כן, החלפת מידע רגיש מבחינה תחרותית בין מתחרים ומתחרים פוטנציאליים אינה חוקית ברוב סמכויות השיפוט. יש לנקוט זהירות יתרה בעת ההשתתפות במפגשים של איגודים מקצועיים.

אסור לעובדים להסכים על מחירי מכירה חוזרת עם משווקים או להכתיב להם מחירי מינימום על מוצרים של ASSA ABLOY. מותר להמליץ על מחיר מרבי או מחיר מומלץ [כל עוד לא מופעל לחץ לפעול לפי ההמלצות]. תכנית הציות לחוקי התחרות וההגבלים העסקיים של ASSA ABLOY מספקת מידע על התנהגויות אחרות כלפי לקוחות ושותפים עסקיים אשר עשויים להיחשב לבלתי חוקיים.

במקרה של חקירה באתר (Dawn Raid) על ידי רשות ההגבלים העסקיים, על העובדים לנהוג לפי ההוראות הרשומות בהנחיות להתנהלות בעת פשיטה וחקירה (Dawn Raid Guidelines) של ASSA ABLOY.

1.3 שוחד

ASSA ABLOY אינה מקבלת שוחד. המשמעות היא ש-ASSA ABLOY אוסרת על עובדיה להציע או לאשר כל הצעה, הבטחה, תשלום, מתנה או כל דבר בעל ערך כלשהו לכל אדם, במטרה להשפיע באופן בלתי ראוי על החלטה של אותו אדם. כמו כן, אסור לעובדי ASSA ABLOY לקבל דבר כלשהו בעל ערך אם יש כוונה להשפיע על קבלת ההחלטות שלהם באופן שאינו ראוי.

המסרים המרכזיים של המדיניות נגד שוחד של ASSA ABLOY כוללים בין היתר את הדברים הבאים:

אירוח ומתנות

אירוח ומתנות – בין אם בצד הנותן או המקבל – עליהן להיות בערך מוגבל, למטרות עסקיות, מתועדות וסבירות. הטיפול ברכש ובמכירות יעשה ביושר ובהגינות. בשיקול דעת זהיר, אירוח, מתנות והוצאות בערך צנוע מתקבלים על הדעת, למעט במקרים בהם הסדרים כאלה עלולים להשפיע בצורה בלתי ראויה על תוצאות עסקיות. יש להימנע מפעילויות אשר עשויות להיות בלתי הולמות גם אם רק למראית עין. יש לפקח מקרוב על הוצאות הכרוכות בפקידים או בעובדים ממשלתיים או ציבוריים, פוליטיקאים או אישים או גופים ציבוריים אחרים. הענקת מתנות, אירוח או הוצאות על פקידי ממשל או ציבור נחשבים לבלתי חוקיים במדינות רבות.

נציגים עסקיים

ASSA ABLOY עשויה לשאת באחריות על מעשה עוולה של שותפים עסקיים המעורבים או שהונחו לפעול עבור או מטעם ASSA ABLOY. לפיכך, עליהם להיבדק בקפידה ויש להשתמש בשירותיהם אך ורק למטרות עסקיות לגיטימיות ועצמאיות בתנאים מסחריים סבירים. מצופה מכל מי שפועל עבור או מטעם ASSA ABLOY לציית לקוד ההתנהגות לשותפים עסקיים של ASSA ABLOY.

הנחות, החזרים, עמלות ובונוסים
קיזוזי מחירים ופיצויים מופרזים עלולים לעודד שוחד.
התנאים של הסדרים כאלה חייבים להיות בכתב וסבירים
מבחינה מסחרית.

תשלומי "זירוז"
ASSA ABLOY אינה משלמת תשלומי "זירוז" או "שימון".

תרומות פוליטיות
ASSA ABLOY אינה נותנת תרומות פוליטיות. אסור למי
שמשותף באופן עצמאי בפוליטיקה, לרבות מתן תרומות,
לערב את הכספים, הזמן, הציוד, הספקים, המתקנים,
המותג או את שמה של ASSA ABLOY.

תרומות לארגוני צדקה ומתן חסויות
ASSA ABLOY תומכת בעמותות הפועלות למען מטרות
לגיטימיות. התרומות צריכות להועיל לקהילה באופן שידגים
את האחריות החברתית של הארגון. חל איסור על מתן
תרומות עם דרישה מפורשת או מרומזת לרכוש או
להשתמש במוצרים כלשהם של ASSA ABLOY. כמו כן,
ASSA ABLOY אינה מנצלת את מתן החסויות כתחבולת שוחד.
למידע נוסף, ניתן לעיין במדיניות נגד שוחד (Anti-Bribery
Policy) של ASSA ABLOY ובנהלים הקשורים לנושא ברשת
הפנימית של ASSA ABLOY.

1.4 הונאה

ASSA ABLOY אינה מקבלת הונאה בכל צורה שהיא.

1.5 רישומים ודיווחים

יש חשיבות עליונה לשלמותן של כל מערכות הדיווח והרישום של ASSA ABLOY. על העובדים לנקוט זהירות יתרה כדי להבטיח שהרשומות נערכות ונבדקות במדויק ובשלמות, בין אם הן לשימוש פנימי או חיצוני.

1.6 חקירה ממשלתית

ASSA ABLOY משתפת פעולה עם כל חקירה רשמית מטעם השלטון.

1.7 ניגוד עניינים

יש להימנע מניגוד עניינים בין העובד לחברה. אם קיים ניגוד עניינים ויש חשש שהוא יתפתח, על העובד להודיע לחברה על כך בכתב ולדון בעניין עם מנהלו הישיר. ניגוד עניינים נוגע לתחומים הבאים:

- פעילויות עסקיות חיצוניות
- אינטרס כלכלי אישי
- מידע פנימי
- העסקה של קרובי משפחה וחברים קרובים או ביצוע פעולות של קניה ומכירה מולם
- מידע סודי
- פטנטים, סימנים מסחריים וזכויות יוצרים
- תוכנות מחשב

2. תקשורת

2.1 כללי

על כל תקשורת מטעם ASSA ABLOY, בכל ערוץ תקשורת אפשרי, להיות בקו אחד עם הערכים והנהלים המקצועיים של ASSA ABLOY. על עובדי ASSA ABLOY להיות מקצועיים, ישרים, ומדויקים בתקשורת שלהם, ועליהם לשמור על סודיות בכל עת. אסור לדון על או לפרסם מידע ארגוני רגיש או סודי. למידע נוסף, ניתן לעיין במדיניות החשיפה לגופים חיצוניים (External Disclosure Policy) של ASSA ABLOY, במדיניות התקשורת הפנים-ארגונית ובמדיניות השימוש ברשתות חברתיות ברשת הפנימית של ASSA ABLOY.

2.2 תקשורת בדואר אלקטרוני ושימוש באינטרנט

יש להתייחס להתכתבות בדואר אלקטרוני כפי שמתייחסים לכל תקשורת עסקית כתובה בנוגע לתוכן, לשימוש בשפה רשמית ולטיפול במסמכים. יש להשתמש ביישומי הדואר האלקטרוני והאינטרנט של החברה רק לצורכי החברה ולפיכך כל התנועה ברשת היא רכושה של החברה. במדינות רבות יש ל-ASSA ABLOY אחריות חוקית להגן על עצמה ועל עובדיה מפני שימוש בלתי הולם בכלים אלו. לכן, ASSA ABLOY שומרת לעצמה את הזכות לפקח על השימוש בדואר האלקטרוני ובאינטרנט.

2.3 שיחות טלפוניות

ASSA ABLOY אינה מאזינה לשיחות טלפון, אלא בנסיבות ספציפיות כמו הדרכה והכשרה. על העובד והחברה להסכים מראש לכל מקרה של האזנה. כל צד שלישי ידע גם הוא מראש במקרה שתתקיים האזנה.

2.4 שימוש ברשתות החברתיות

כל פרסום הנוגע ל-ASSA ABLOY ברשתות החברתיות וכולל בלוגים, קהילות תוכן, פורומים מקוונים ורשתות חברתיות, יכבד את החוקים הנוגעים לזכויות יוצרים. יש לנקוט זהירות יתרה כאשר משתמשים בשם ASSA ABLOY או בסמלי הארגון. האפשרות לפעול מטעם ASSA ABLOY בערוצים החברתיים ניתנה לאנשים מסוימים בלבד.

אסור להשתמש ברשתות החברתיות באופן שיכול להזיק למוניטין של ASSA ABLOY. לעולם לא יפורסם תוכן מטעה או בלתי הוגן על ASSA ABLOY, עמיתיה, מתחריה או בעלי עניין אחרים.

3. זכויות אדם ותקני עבודה

3.1 העסקת ילדים

ASSA ABLOY אינה מסכימה להעסקת ילדים. ASSA ABLOY מכירה בזכויותיו של כל ילד להגנה מניצול כלכלי ומביצוע עבודה שעלולה לסכן את בריאותו הפיזית, הנפשית או הרוחנית, להיות מזיקה להתפתחות המוסרית או החברתית שלו, או להפריע בחינוכו.

בהקשר הזה, ילד הוא כל אדם שגילו מתחת ל-14 או 15, כמוגדר בסעיף 2.4 באמנה מס' 138 של ארגון העבודה הבינלאומי (LO Convention No. 138) לגבי גיל המינימום, בהתאם ליוצאים מן הכלל במדינות המתפתחות. אם קיימות חקיקה מקומית רלוונטית המציינת גיל גבוה יותר, גיל זה יחול.

מדינות מסוימות מחילות את ההגדרה "עובדים צעירים" על צעירים מעל לגיל המינימום, וייתכן וקיימות הגבלות חוקיות בנוגע לסוג העבודה שמותר להם לבצע.

3.2 עבודה בכפייה או בשעבוד

ASSA ABLOY אינה מעסיקה או מקבלת שום צורה של עבודת כפייה או שעבוד, אסירים או עובדים בלתי חוקיים. בשעות שאינם נמצאים בעבודה, העובדים רשאים לעזוב את מקום עבודתם ומגוריהם (אם ניתנו) בחופשיות.

3.3 חופש ההתאגדות ומשא ומתן קיבוצי

לעובדי ASSA ABLOY יש את הזכות להצטרף, לא להצטרף או לייסד ועד עובדים בהתאם לחופש ההתאגדות, וכן לארגן ולהתמקח באופן אישי וקיבוצי בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים. אף עובד לא יסתכן בהטרדה או נקמה כנגדו בשל מימוש זכויות אלה.

3.4 חוזי עבודה, שעות עבודה ופיצוי

ASSA ABLOY מציינת לתקנות ולחוקים המקומיים הנוגעים לחוזי עבודה, שעות עבודה כולל שעות נוספות ופיצוי על שעות נוספות. משכורות ישולמו באופן סדיר תוך ציות לחקיקה המקומית המתאימה ולמצב השוק המקומי. העובדים זכאים ליום חופשי אחד לפחות בשבוע ולחופשות בחגים לאומיים ומקומיים. יש להעניק לעובדים חופשה שנתית, חופשת מחלה, חופשת לידה/אבהות כפי שקבוע בחוק, ללא כל השלכות שליליות.

3.5 הפליה, הטרדה וגיוון

ASSA ABLOY מעריכה ומעודדת גיוון ואיזון בין המינים. ASSA ABLOY מספקת סביבת עבודה בה יש להתייחס לכל אדם בכבוד ובהגינות ולתת לו הזדמנויות שוות והוגנות להתפתח. לכן, ASSA ABLOY אינה מגלה כל סובלנות כלפי הפליה או הטרדה כלשהי במקום העבודה על רקע גזעני, מוצא אתני, העדפה מינית, מין, דת, גיל, נכות, דעה פוליטית, לאום או כל גורם מפלה פוטנציאלי אחר.

3.6 תיקים אישיים ורפואיים

תיקים אישיים ורפואיים נשמרים בסודיות והם לא ייחשפו לכל אדם אחר אלא אם הדבר נדרש על פי חוק או בהסכמה כתובה של העובד הרלוונטי. תיקיהם הרפואיים של העובדים נשמרים בנפרד מתיקים אישיים אחרים של העובדים, בארנות נעולים או בשווה ערך.

3.7 שימוש בסמים ו/או אלכוהול

ASSA ABLOY פועלת למניעת סכנות במקום העבודה. אסור לעובדים להיות בשטחי החברה או במקום עבודתם אם הם תחת השפעת אלכוהול או אם הם מושפעים לרעה ממנו, במידה שמשבשת את יכולתם לבצע את חובותיהם בעבודה.

ל-ASSA ABLOY יש אפס סובלנות לסמים ואינה מרשה לעובדיה לשהות בשטחי החברה או במקום עבודתם אם הם נתונים להשפעת סמים.

3.8 שמירה על האינטרסים של הצרכנים

ASSA ABLOY נוקטת בצעדים לעמידה בדרישות בריאות ובטיחות של המוצרים והשירותים שלה ודואגת שמידע חיוני ורלוונטי יפורסם בערוצים המתאימים על אודות המוצרים והשירותים שלה.

3.9 קשר עם הקהילה

ASSA ABLOY שואפת להיות ארגון שמתנהל כאזרח הגון בכל מקום בו היא פועלת ותומכת בקהילות מקומיות, אזוריות וגלובליות בדרכים הולמות.

4. איכות הסביבה

4.1 איכות הסביבה וקיימות

על ASSA ABLOY לעמוד בדרישות החוק בנוגע לאיכות הסביבה ומצופה מכל היחידות שלה להחזיק באישורים וברישיונות הסביבתיים הדרושים לפעילותם. מצופה מכל העובדים לתמוך ולקחת אחריות על הביצועים הסביבתיים של ASSA ABLOY. ASSA ABLOY מעודדת פיתוח והפצה של טכנולוגיות ידידותיות לסביבה. ASSA ABLOY דורשת מכל יחידות הייצור שיש להן השפעה משמעותית על הסביבה ליישם מערכות ניהול סביבתיות ברות-אישור.

ASSA ABLOY מחפשת ללא הרף אחר שיטות להפחית בצריכת משאבים כגון אנרגיה, פסולת ומים, למנוע זיהום, להגיע לרמות רעש סבירות ולשפר את ההשפעה הסביבתית הכללית של פעולותיה ומוצריה לאורך שרשרת הערך. חומרים כימיים וחומרים מסוכנים יש לסמן בצורה נאותה, לאחסן באופן בטוח, ולמחזר, להשתמש שוב ולהשליך בצורה נכונה. למידע נוסף בנוגע לשימוש בחומרים מסוכנים, ניתן לעיין ברשת הפנימית של ASSA ABLOY.

5. גיהות ובריאות

5.1 סביבת העבודה

ASSA ABLOY פועלת באופן שיטתי בנושאי גיהות ובריאות והיא מחויבת לספק סביבת עבודה בטוחה. מחובתה לצמצם סכנות שעלולות לגרום לתאונות או לפגוע בבריאותם או ברווחתם של עובדיה. לפיכך, כל סיכונים הגיהות והבריאות בעבודה יוערכו, יסומנו וינהלו לפי סדר עדיפויות של טיפול בסכנה, ביצוע בקרה הנדסית ו/או בקרה מנהלתית.

סביבת עבודה בטוחה כוללת בין היתר גם אמצעים לשמירה על אזורי עבודה נקיים מזיהום, על מכונות ייצור בטיחותיות שאינן מסכנות את בריאות העובדים, ועל הצמדות להוראות השימוש בצידוד הגנה אישי וציוד מקצועי. בנוסף, על סביבת העבודה להיות מוארת היטב ועל הטמפרטורה ורמות הרעש להיות ברמות סבירות. כאשר רמות הרעש אינן סבירות, יש להשתמש בצידוד הגנה אישי לאטימת אוזניים. על כל היחידות לספק חדרי הלבשה, מקלחות ושירותים הולמים ונקיים נפרדים לגברים ולנשים. אורחים במתקנים של ASSA ABLOY יקבלו מידע על עקרונות הגיהות והבריאות שלנו בעת ביקור במתקני הארגון.

קבלני ASSA ABLOY אחראיים לבטיחותם האישית. עם זאת, ASSA ABLOY דורשת מקבלניה לקחת חלק בתהליך הבטיחות של ASSA ABLOY ולהיות מוכנים לתרחישים מסוכנים שונים. אנו מעודדים את הקבלנים להציף את חששותיהם במקרה שהם נתקלים בנהלי גיהות ובטיחות שאינם עומדים בקו אחד עם העקרונות של ASSA ABLOY לסביבת עבודה בטוחה.

ASSA ABLOY תפעל למען תנאי עבודה הוגנים המעודדים את כל העובדים להיות במיטבם.

5.2 בטיחות מבנים ואש

יש לאחסן ציוד וחומרים מסוכנים בהתאם לחוקים ולנהלים המתאימים. יש לסמן את יציאות החירום באופן ברור. יציאות לא ייחסמו והן יהיו מוארות היטב. כל העובדים יקבלו מידע על סידורי הבטיחות כמו יציאות חירום, מטפי כיבוי אש, ציוד עזרה ראשונה וכיו"ב. יש להציג תכנית פינוי בכל קומה של המבנה. יש לבדוק את אזעקת האש ולבצע תרגילי פינוי באופן קבוע.

5.3 עזרה ראשונה וטיפול רפואי

ציוד עזרה ראשונה חייב להיות נגיש במקומות מתאימים, ובכל אתר יהיה לפחות אדם אחד בעל הכשרה במתן עזרה ראשונה בסיסית. בעת הצורך, במקרה של תאונה באתר, יש ליצור קשר עם רופא או אחות. החברה תכסה את עלויות הטיפול הרפואי בפציעות שאירעו באתריה, אם הן אינן מנוסות על ידי הביטוח הלאומי או ביטוח אחר, ובתנאי שכללי הבטיחות לא הופרו.

נספח א: דיווח על אי ציות

אני מודע למצב שאינו תואם את קוד ההתנהגות של ASSA ABLOY.
תיאור של מצב אפשרי או ממשי שאינו תואם את קוד ההתנהגות:

שם ופרטי התקשרות (רשות):

נא לשלוח את הדיווח אל:
code@assaabloy.com
או אם הדבר אינו אפשרי, אל:
Code of Conduct function
ASSA ABLOY AB
Box 70340
SE-107 23 Stockholm, Sweden

העולמית בפתרונות
לפתיחת דלתות והיא
מקדישה את
כל מאמציה כדי לתת
מענה לצורכי הלקוחות
בתחום האבטחה,
הבטיחות והנוחות.
www.assaabloy.com

ASSA ABLOY

ASSA ABLOY AB (Publ.)

כתובת:

P.O. Box 70340

SE-107 23 Stockholm

כתובת פיזית:

Klarabergsviadukten 90

טלפון: +46(0)8 506 485 00

פקס: +46(0)8 506 485

מספר רשום: SE.556059-3575

משרד רשום: שטוקהולם, שוודיה.

www.assaabloy.com